

---

## Deckblatt / Cover Page

### Gutachten mit Fertigungsüberwachung (VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut)

Erzeugnis / Product

**Industrierelais**  
**Relay for industrial purposes**

Typ: **LZX:RT**  
Type:

Hersteller: **Siemens AG, SI EP**  
Manufacturer:

Art der Prüfung / Type of test:

**Gutachten mit Fertigungsüberwachung**  
**Certificate of Conformity with Factory Surveillance**

Prüfer / Tested by: **TL3**

Tag der Prüfung / Date of test: **2020-12-14**

Prüfort / Test site: **Offenbach**

Prüfstelle / Testing authority: **VDE**

Angewandte Prüfbestimmungen / Test specifications applied:

**DIN EN 61810-1 (VDE 0435-201):2015-10**  
**EN 61810-1: 2015**  
**IEC 61810-1:2015**

Anlage / Enclosure:

**Gutachten mit Fertigungsüberwachung, Ausweis Nr.: 40020583**  
**Certificate of Conformity with Factory Surveillance, Licence No.: 40020583**

Prüfergebnis / Test results:

**In Übereinstimmung mit der Prüfgrundlage**  
**In conformance with the test specification**

Gültigkeit (Datum, Gerät) / Validity (date, device):

Bemerkungen / Remarks: **Issued: 2011-03-22**

**2011-03-22: Cover page and standards updated, new Certificate added**

**2018-01-12: Cover page and standards updated, new Certificate added, Appendix 200A, 200B, 300A and 400A updated, Appendix and reports will be distributed on demand only**

**2021-01-18: Updated Certificate and cover page renewed**

---

**Deckblatt ist nicht Bestandteil der Bescheinigung**  
**Cover Page is not part of the Certificate**

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Siemens AG GWA  
Werner-von-Siemens-Straße 48  
92220 Amberg  
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Elektromechanisches Elementarrelais**  
***Electromechanical elementary relay***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*

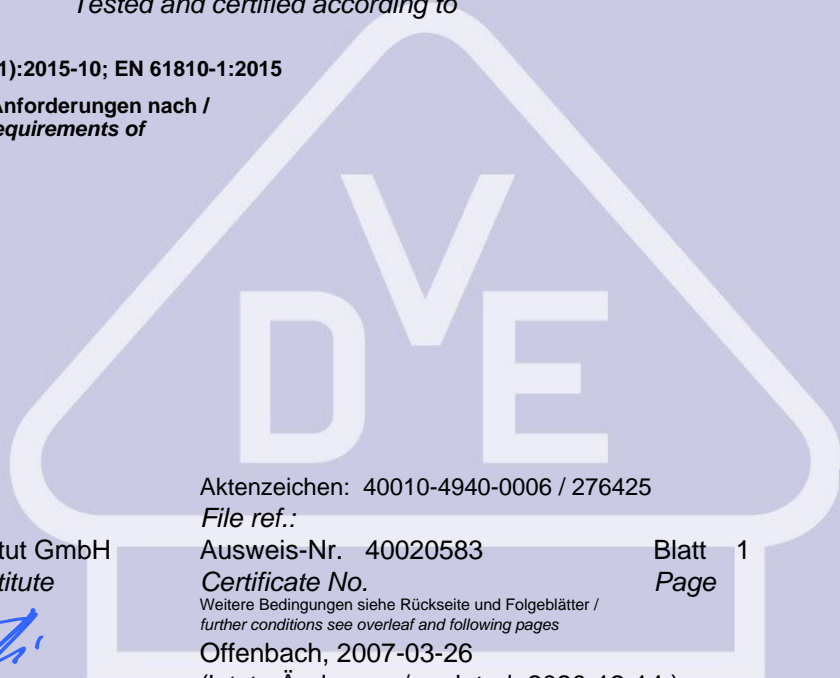


Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61810-1 (VDE 0435-201):2015-10; EN 61810-1:2015

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /  
*The product also fulfills the requirements of*

IEC 61810-1:2015



Aktenzeichen: 40010-4940-0006 / 276425

File ref.:

Ausweis-Nr. 40020583

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2007-03-26

(letzte Änderung / updated 2020-12-14 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Siemens AG GWA, Werner-von-Siemens-Straße 48, 92220 Amberg

Aktenzeichen / *File ref.*  
40010-4940-0006 / 276425 / TL3 / MIM

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2020-12-14 2007-03-26

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40020583.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40020583.*

## Elektromechanisches Elementarrelais *Electromechanical elementary relay*

Typ(en) / *Type(s)*

### LZX:RT Serie(s)

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 100A; 200A; 200B; 200C; 300A und 400A vom 2020-12-14

*Further information see appendix No. 100A; 200A; 200B; 200C; 300A and 400A dated 2020-12-14*

Anmerkung In Fertigungsstätte Nr. 30011931 werden ausschließlich Stecksocket gefertigt.

*Remark At place of manufacture no. 30011931 sockets are produced exclusively.*

Hinweis Prüfverfahren: A (3 Prüflinge; Gruppenmontage)  
*Notice Prüfverfahren: A (3 Prüflinge; Gruppenmontage)*

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL3  
*Section TL3*